

Unterterzen
Oberterzen, Murg, Quinten
Tannenbodenalp
Quarten
Mols

GEMEINDENACHRICHTEN

02/2020



GEMEINDE QUARTEN

Liebe Quartnerinnen und Quartner

Für den Gemeinderat und auch für mich persönlich sind die Gemeindnachrichten ein wertvolles Medium, um unsere Einwohnerinnen und Einwohner über verschiedenste Aspekte unserer Gemeinde zu informieren. Denn längst nicht Alle wollen oder können unsere Homepage aufrufen, um sich zu orientieren, und nur rund ein Viertel aller Haushalte hat den „Sarganserländer“ abonniert. Immerhin konnten wir bisher wichtige Mitteilungen so terminieren, dass sie jeweils am Dienstag in dessen Grossauflage veröffentlicht wurden. Diese Breitenwirkung können wir künftig leider nicht mehr erzielen, weil der Sarganserländer seine Dienstausgabe aus wirtschaftlichen Gründen nicht mehr in alle Haushaltungen verteilt.

Die Gemeinden im Sarganserland werden sich deshalb Gedanken machen müssen, wie sie mit der neuen Situation umgehen. Persönlich erlaube ich mir in diesem Zusammenhang einen Werbespot für den Sarganserländer. Ich kenne keine Regionalzeitung, die so umfassend über das Geschehen in der Region berichtet. Wenn Sie wissen wollen, was in Gemeinden, Vereinen, Sport, Wirtschaft, Politik oder Kultur zwischen dem Walensee und dem Ta-

minatal so läuft, sind sie mit einem Abonnement des Sarganserländers bestens bedient.

Mir ist aber bewusst, dass sich die Gewohnheiten in der Informationsbeschaffung laufend ändern und sich ein Gemeinderat regelmässig fragen sollte, wie er möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner erreichen kann. Aus diesem Grund nutzt die Politische Gemeinde Quarten etwa die elektronische Plattform des Kantons, um öffentliche Auflageverfahren zu publizieren.

Deshalb überarbeiten wir gemeinsam mit allen Sarganserländer Gemeinden zurzeit unsere Website mit dem Ziel eines zeitgemässen, informativen und benutzungsfreundlichen Auftritts. Weiter kann beispielsweise auch die Erscheinungsweise der Gemeindnachrichten oder der Versand eines Newsletters diskutiert werden.



Neben allen papiernen und elektronischen Informationsmitteln steht bei mir aber nach wie vor der direkte Kontakt mit den Menschen im Vordergrund, sei

es im Rahmen eines persönlichen Gesprächs, einer Bürgerversammlung oder öffentlichen Orientierungsveranstaltung. Für diese Art des Austausches werden sich im Verlauf der nächsten Jahre sicherlich noch viele Gelegenheiten ergeben, worauf ich mich freue.

Erich Zoller, Gemeindepräsident

Infos aus dem Gemeinderat

Redaktionsschluss Gemeindenachrichten

Zwischen dem Redaktionsschluss und der Verteilung der Gemeindenachrichten liegt jeweils eine Zeitspanne von zehn Tagen. Für diese Ausgabe waren dies der 14. bzw. der 24. April. In der Regel ist der Umgang mit dieser Frist unproblematisch. Manchmal fallen aber wichtige Entscheidungen, über die der Gemeinderat gerne zeitnah informieren möchte, genau auf diese Tage. Das trifft aktuell in besonderem Masse zu. So will der Bundesrat am 16. April über die Lockerung des Lockdown entscheiden, so findet die Urnenabstimmung über Rechnung und Budget der Politischen Gemeinde Quarten am 19. April statt, so soll die Abwasserleitung von der ARA Mittensee bis ins Gäsi am 16. April auf den Seegrund gelegt werden und so soll bis am 15. April feststehen, ob die Arbeitsvergabe für den Seeuferweg rechtskräftig ist. Der Gemeinderat

lehnt sich angesichts dieser Ballung für einmal zum Fenster hinaus und geht in der Berichterstattung dieser Ausgabe mit einer vertretbaren Portion Optimismus davon aus, dass alle Ereignisse fristgerecht eintreten und wie erhofft ausfallen werden.

Gemeinde und Schule in Zeiten der Corona

Dem Gemeinderat ist es seit Beginn des Lockdowns ein Anliegen, die vom Bundesrat beschlossenen Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung zu unterstützen, die Einwohnerinnen und Einwohner dafür zu sensibilisieren, die Nachbarschaftshilfe zu fördern und über die Hotline Hilfe anzubieten und Fragen zu beantworten. Die Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung standen und stehen der Bevölkerung immer zur Verfügung, auch wenn zur Verringerung der Ansteckungsgefahr für den persönlichen Verkehr mit unseren Kundinnen und Kunden gewisse Einschränkungen verfügt wurden. Diese Einschränkungen haben sich bewährt und werden von der Bevölkerung in verdankenswerter Weise auch angenommen.

Weiter erachtet es der Gemeinderat als wichtig, dass die Gemeindeverwaltung vor allem auch denjenigen Aufgaben beständig nachkommt, die sich direkt oder indirekt auf die Auftragslage in der

Wirtschaft auswirken. So werden etwa Bauprojekte der Politischen Gemeinde oder private Baugesuche, die zu Aufträgen an das Gewerbe führen, ohne Verzug weiter bearbeitet.

Auf Beschluss des Bundesrates vom 13. März sind die Schulen seit 16. März geschlossen und die Kinder werden seither mittels Homeschooling unterrichtet. Die kurzfristige Umsetzung der Vorgaben stellte alle Schulen vor grosse Herausforderungen. Die Umstellung kann an unserer Schule als geglückt bezeichnet werden. Der Schulrat dankt dem Schulleiter ad Interim und allen Lehrpersonen für ihren ausserordentlichen Einsatz. Einen Dank geht aber auch an die Eltern, welche mithelfen, dass die Kinder ihre Strukturen behalten und zu Hause mit ihren Schützlingen lernen.

Nach den Frühlingsferien findet noch kein ordentlicher Schulbetrieb statt. Lag der Fokus bisher auf dem Festigen und Anwenden des Erlernten, steht künftig die Vermittlung von neuen Lerninhalten im Vordergrund. Die geforderte Betreuung der Schulkinder findet in den Räumlichkeiten der Tagestruktur statt und verläuft reibungslos.

Ausfall Bürgerversammlung

Wohl erstmals seit Menschengedenken entschieden die Stimmbürgerinnen und

Stimmbürger der Politischen Gemeinde Quarten nicht an der Bürgerversammlung, sondern am 19. April an der Urne über die Genehmigung von Jahresrechnung 2019 und Budget mit Steuerplan 2020. Im Gegensatz zu vielen anderen Gemeinden standen in Quarten heuer nur diese beiden Geschäfte auf der Agenda. Dennoch ist es aus Sicht des Gemeinderates bedauerlich, dass es für einmal nicht möglich war, wie sonst üblich Fragen oder Anträge zu Rechnung und Budget zu stellen und darüber diskutieren zu können. Ausnahmsweise mussten sich Bürgerinnen und Bürger auf ein Ja oder Nein beschränken und der Gemeinderat auf das wertvolle Feedback verzichten, das er sonst während und nach der Versammlung erhält.

Damit der Gemeinderat seine Aufgaben aber auch im laufenden Jahr wahrnehmen kann, war das Ja zum Budget 2020 der Bürgerschaft wesentlich. Das gilt vor allem für die Investitionsrechnung. Denn der grösste Teil dieser Vorhaben zählt nicht zu den gebundenen Ausgaben und kann deshalb nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Souveräns ausgeführt werden. Schon in den letzten drei Jahren war die Investitionstätigkeit der Politischen Gemeinde Quarten überdurchschnittlich hoch (vgl. Tabelle mit der Entwicklung der Brutto-

investitionen der letzten 10 Jahre). Für das laufende Jahr sind wiederum hohe Investitionen geplant. Brutto sind es rund CHF 14 Millionen, netto (nach Abzug der Staatsbeiträge) immer noch gut CHF 8 Millionen. Mit dieser Summe können wir dem Gewerbe ein stattliches Volumen an Aufträgen zukommen lassen, die in der aktuell schwierigen Wirtschaftslage Arbeitsplätze und die Zukunft der KMU sichern.

Bruttoinvestitionen

Jahr	Betrag in Mio.
2020	(geplant) 14'000
2019	6'173
2018	6'892
2017	4'078
2016	1'887
2015	878
2014	786
2013	1'134
2012	911
2011	933

Seeleitung Mittensee bis Gäsi

Aufgrund des schlechten Wetters zu Beginn dieses Jahres und wegen Liefer Schwierigkeiten eines italienischen Zulieferbetriebs haben sich die Arbeiten an der Seeleitung um zwei Wochen verzögert. Am 16. April war es aber dann soweit und die acht Kilometer lange Abwasserleitung konnte zwischen der ARA Mittensee und dem

Gäsi auf den Seegrund abgesenkt werden. Insgesamt bleiben die Arbeiten damit auf Kurs. Der Rückbau der ARA Mittensee und die Erstellung der Landleitung vom Gäsi bis zur Biäsche in Weesen wurden bereits in Angriff genommen. Die Inbetriebnahme der neuen Leitung ist nach wie vor auf September 2020 geplant.



Seeuferweg

Der Gemeinderat hat am 26. März die Baumeisterarbeiten für den Seeuferweg vergeben. Zu einem Preis von CHF 5.9 Millionen erhielt die A. Käppeli's Söhne AG den Zuschlag. Erfreulich an der Arbeitsvergabe ist einerseits der Offertpreis, der unter dem Kostenvoranschlag liegt. Andererseits dürfen wir aufgrund der Rückmeldungen von Offerenten davon ausgehen, dass keine Beschwerde gegen die Arbeitsvergabe eingehen wird. Allerdings ist die Beschwerdefrist wegen den Corona-Massnahmen ausgesetzt und die Vergabe wird erst im Mai rechtskräftig. Noch nicht entschieden ist deshalb der Arbeitsbeginn. Vorgesehen war, einen

ersten Abschnitt vom Parkplatz in Mols bis zur Einmündung in die Kantonsstrasse noch vor den Sommerferien auszuführen. Die Hauptarbeiten sollten dann im Oktober aufgenommen werden. Diese Variante hat aber den Nachteil, dass der Zugang zum See während der Badesaison eingeschränkt wird. Der Gemeinderat prüft deshalb eine Variante mit Baubeginn des ersten Abschnitts im September und den Hauptarbeiten unverändert im Spätherbst.

Stand Erschliessung Gosten- und Rosengartenstrasse

Wie in den letzten Gemeindenachrichten angekündigt, wurde das Planungsbüro Bänziger Partner AG beauftragt, Studien für eine bessere Erschliessung der Rosengarten- und Gostenstrasse zu erarbeiten. Mittlerweile liegen die ersten Resultate vor und der Gemeinderat wird diese, sobald wieder Sitzungen mit einem grösseren Teilnehmerkreis möglich sind, zusammen mit Bänziger Partner AG und dem Ortsplanungsbüro Stauffer & Studach analysieren sowie entscheiden, welche Varianten vertieft betrachtet werden sollen.

Busplanung

Ab Dezember 2024 erfährt das Bahnangebot im Raum Walensee – Sarganserland eine deutliche Aufwertung. Der Rheintalexpress verkehrt neu halb-

stündlich zwischen Sargans und St. Gallen, während Unterterzen, Flums und Bad Ragaz zusätzliche Halte erhalten und neu halbstündlich bedient werden. Aus diesem Grund hat sich das AöV des Kantons St. Gallen dazu entschieden, die Busplanung innerhalb dieses Gebiets zu überarbeiten und auf die neuen Möglichkeiten ab Dezember 2024 auszurichten. Der Auftrag zur Überarbeitung konnte letztes Jahr an das Planungsbüro Metron vergeben werden. Die Arbeiten sind bereits gestartet und erste Analyseresultate liegen vor, welche den Gemeinderäten der Sarganserländer Gemeinden in den nächsten Wochen vorgestellt werden.

Terminplan Gemeindewahlen

Am 27. September 2020 finden im Kanton St. Gallen die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden statt (allfälliger zweiter Wahlgang am 29. November). In der Politischen Gemeinde Quarten sind der Gemeinderat inkl. Gemeindepräsidium, der Schulrat inkl. Schulpräsidium sowie die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2021 bis 2024 zu wählen. Ab Anfang Mai können die Formulare für die Wahlvorschläge auf der Kanzlei bezogen werden. Die Einreichfrist für die Wahlvorschläge läuft bis 3. Juli 2020, 12.00 Uhr. Die Wahlunterlagen werden Ende August verschickt.

Schulleitung ad Interim

Für die sich im Krankenstand befindende Schulleiterin Michelle Schnider konnte der Schulrat Andy Prinzing als Interimsschulleiter bis Ende Juli 2020 gewinnen. Andy Prinzing übernahm per Anfang März die Leitung der Schule Quarten. Als Oberstufenlehrer und ausgebildeter Schulleiter weist er langjährige Unterrichts- und Schulleitungserfahrung auf. Als Interimsschulleiter wird Andy Prinzing neben der gesamten operativen Führung der Schule auch die Planungsarbeiten für das neue Schuljahr erledigen.

Der Schulrat freut sich, in Andy Prinzing eine ausgewiesene Führungsperson für diese wichtige Stellvertreterfunktion gefunden zu haben. Er heisst ihn im Namen der gesamten Schule herzlich willkommen.

Neuer Schulleiter ab 1. August 2020

Der Schulrat wählte Markus Brändle als neuen Schulleiter der Schule Quarten. Nebst seinen fachlichen Qualitäten überzeugte er mit seinen sozialen und kommunikativen Kompetenzen sowie mit seinen vertieften Kenntnissen im Bereich Sonderpädagogik.

Markus Brändle ist 58 Jahre alt, verheiratet und wohnt in Einsiedeln. In seiner Freizeit engagiert er sich u.a. seit Jahren am Welttheater Einsiedeln.

Nach der Primar- und Reallehrer-Ausbildung schloss Markus Brändle neben verschiedenen Weiterbildungen im Bereich Führung einen Master in Schulmanagement ab. Seit 2008 arbeitet er als Schulleiter auf der Primarstufe und Sek I. Neben der Hauptschulleitung in Wangen SZ führt er auch noch die kleine Schule der Gemeinde Innertal. Dadurch ist Markus Brändle mit unterschiedlichen Anforderungen und Bedürfnissen konfrontiert. Er hat seine Führungstätigkeit entsprechend individuell ausgerichtet. Zusätzlich hat er seit mehreren Jahren ein Unterrichtspensum als Reallehrer inne. Damit behielt er immer einen direkten Bezug zu den Schülerinnen und Schülern und zur Lehrtätigkeit. Von 2016 bis 2019 setzte sich Markus Brändle vertieft mit dem Lehrplan 21 auseinander und besuchte mehrere Weiterbildungen dazu.



Markus Brändle

Der Schulrat heisst Markus Brändle im Namen der gesamten Schule Quarten herzlich willkommen.

Hauswartung Schulhaus Quarten

Nach über 40-jährigem Schaffen und Wirken im Schulhaus Quarten wird Gisela Gätzi im Sommer 2020 in ihren wohlverdienten Ruhestand treten.

Gisela werden wir zu einem späteren Zeitpunkt verabschieden und verdanken. Ihre Nachfolge wird Claudia Gubser-Stoffel, wohnhaft in Obererzen, übernehmen. Wir wünschen ihr viel Freude mit ihrer neuen Tätigkeit. Sie ist bereits Hauswartin des Kindergartens Obererzen und wird diese Stelle auf Ende Schuljahr abgeben. Eine Nachfolge für den Kindergarten Obererzen wird gesucht (Stellinserat S. 12).

Teilzeitstellen Grundbuchamt, Finanz- / Schulverwaltung

Yvonne Walser sieht Mutterfreuden entgegen und wird ihr Pensum reduzieren. Für die Mithilfe im Grundbuchamt konnte ab dem 1. Juli 2020 unsere ehemalige Lernende Chiara Nadig aus Tschlerlach gewonnen werden.



Chiara Nadig

Regula Erb

Mit Regula Erb aus Walenstadt fanden wir eine Finanzfachfrau, welche ab Juni schrittweise in die spezifischen Aufgaben in der Finanz- und Schulverwaltung eingearbeitet wird.

Wir heissen beide neuen Mitarbeitenden in der Gemeindeverwaltung herzlich willkommen.

Verschiebung Tag der offenen Tür

Aufgrund der momentanen Lage wird der "Tag der offenen Tür" der Gemeinde- und Schulbibliothek sowie auch der Tagesstruktur auf den Samstag, 19. September 2020, verschoben. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Gemeinderat / Schulrat

Baubewilligungen

2018-44

Fabian André Giger, Talstrasse 4a, 8885 Mols, Einbau Wärmepumpe anstatt Pelletheizung auf der Parz. Nr. 2512, Talstrasse 4a, Mols

2018-76

Sinikka Kaarina und Robert Thomas Story, Scheltenstrasse 20, 4059 Basel, Umbau, Sanierung EFH / Umgebungsgestaltung mit Pool; Projektänderung: Verschiebung Stützmauer und Standort Wärmepumpe Pool auf der Parz. Nr. 2082, Duzstrasse 3, Obererzen

2019-86

kagana AG, Sihleggstrasse 23, 8832 Wollerau, Sanierung Zweifamilienhaus, Neubau Terrasse, Neubau Parkplätze, Ersatz Heizung auf der Parz. Nr. 206, Unterbachstrasse 2, Murg

2019-95

Tiefbauamt Kanton St. Gallen Strassenkreisinspektorat Buchs, Ulmenstrasse 1b, Postfach, 9471 Buchs, Sanierung Talbach auf der Parz. Nr. 1661, Walenseestrasse, Unterterzen

2019-100

Daniel Volkart, Rütistrasse 26, 8877 Murg, Fassaden- und Dachsanierung und Dämmung auf der Parz. Nr. 2045, Rütistrasse 26, Murg

2019-101

Marika Hug, Sonnenhügel 366, 9453 Eichberg, Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Parz. Nr. 878, Talstrasse 27, Mols

Rathausöffnungszeiten

Das Rathaus bleibt wie folgt **geschlossen**:

Freitag, 1. Mai 2020, nachmittags
aufgrund Tag der Arbeit

**Donnerstag und Freitag,
21. und 22. Mai 2020**

aufgrund Auffahrt und Brückentag

Montag, 1. Juni 2020

2019-106

Martin Kurt Horber, Berghaldenweg 6, 8135 Langnau am Albis, Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Parz. Nr. 1840, Männisstrasse 24, Oberterzen

2019-110

Jürg Ritter, Büntenstrasse 12, 8885 Mols, Ersatz Fenster durch Fenster-Türkombination auf der Parz. Nr. 863, Büntenstrasse 12, Mols

2020-2

Roland Zeller, Lehstrasse 13, 8883 Quarten, Umbau Heizung / Balkon-Erweiterung mit Treppe auf der Parz. Nr. 2385, Lehstrasse 13, Quarten

2020-6

Adrian und Monika Cassani, Rütistrasse 17, 8882 Unterterzen, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe, Bau PV-Anlage auf Dach, Einbau Schwedenofen auf der Parz. Nr. 1495, Rütistrasse 17, Unterterzen

2020-8

Remo Philipp und Olivia Gätzi, Quartnerstrasse 31, 8882 Unterterzen und Samuel Gätzi, Quartnerstrasse 35, 8882 Unterterzen, Erstellung sechs Parkplätze und ein Sitzplatz auf der Parz. Nr. 790, Quartnerstrasse 35, Unterterzen

2020-13

Elisabeth Michel, Stein 1598, 8877 Murg, Abbruch Stall Assek. Nr. 1364 auf der Parz. Nr. 334, Stein 1364, Murg

2020-14

Marlene Ursula und Frank Walter Federer, Kamorstrasse 25, 9453 Eichberg, Neubau Blockhütte auf der Parz. Nr. 2037, Gafadurastrasse, Oberterzen

2020-19

Christian Fritz Dellsperger, Walensee-strasse 2, 8885 Mols, Errichtung PV-Anlage auf Dach auf der Parz. Nr. 1501, Walenseestrasse 2, Mols

2020-20

Roland Zeller, Lehstrasse 13, 8883 Quarten, Installation Solaranlage auf Dach auf der Parz. Nr. 2385, Lehstrasse 13, Quarten

Bauverwaltung

Brandschutztechnische Baubewilligung

2020-9

Ursula Gubser, Haselholz 6, 8754 Netstal, Ersatz Gasheizung durch Holzofen mit Kamin auf der Parz. Nr. 446, Rütli 1377, Quarten

Bauverwaltung

Handänderungen

(Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gemäss Art. 970a ZGB und Art. 23 VGB)

Zeitspanne: vom 5. Februar 2020 bis 14. April 2020

Abkürzungen:

EV = Erwerbsdatum des Veräusserers

GE = Gesamteigentum

ME = Miteigentum

Nr. = Grundstücknummer

StWE-WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

Kessler Erwin, Oberterzen, an Kessler Roger, Unterterzen, Nr. 937, Bünten "Oberterzen", Einfamilienhaus, Scheune, 11'709 m² Gesamtfläche, EV 17.06.1976

Thoma Josef sel., Murg, an Thoma-Büchi Ruth, Murg, 1/2 Anteil ME an Nr. 10247, Strandboden "Murg", StWE-WQ 35/1000 (Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 11. Obergeschoss, Süd), EV 28.10.1998

a) Jakob Christian, Murg, b) Jakob-Caparos Roberta, Murg, ME zu je 1/2 Anteil, an Humbel Katharina, Murg, Nr. 10231, Strandboden "Murg", StWE-WQ 33/1000 (Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 5. Obergeschoss, Nord), EV 01.05.2006

a) Wiegel Anna Maria Hendrika, NL-2102 LA Heemstede, b) Wiegel Valentijn, NL-2102 LA Heemstede, ME zu je 1/2 Anteil, an a) Goldinger Alois, Tobel, ME zu 95/100 Anteil, b) Goldinger Sven, Zürich, ME zu 5/100 Anteil an Nr. 10338, Gosten "Unterterzen", StWE-WQ 75/10000 (Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 48 im 1. Obergeschoss, Südwest, mit Kellerabteil Nr. 48 im Untergeschoss, im Mehrfamilienhaus Schibenstoll (B 1)), EV 22.01.2008



a) Oess Otto, Murg, b) Oess-Iten Priska, Murg, ME zu je 1/2 Anteil, an Peter Stefan, Murg, 1. Nr. 250, Hinterdorf "Murg", Wohn- und Geschäftshaus (Teil), 441 m² Gesamtfläche, 2. Nr. 251, Hinterdorf "Murg", Wohn- und Geschäftshaus (Teil), 430 m² Gesamtfläche, EV 1, 2: 30.01.1997

BBB Immobilien AG, in Quarten, Unterterzen, an a) Hauser Cedric, Unterterzen, b) Da Silva Marcela, Unterterzen, ME zu je 1/2 Anteil an 1. Nr. 10716, Eggli "Unterterzen", StWE-WQ 39/1000 (Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwo-

nung Nr. 1 im Erdgeschoss, Süd-West, im Mehrfamilienhaus B, mit Kellerabteil Nr. 1 im 2. Untergeschoss), 2. Nr. 9447, Eggli "Unterterzen", 1/43 ME an Nr. 10730 (Tiefgaragenplatz), 3. Nr. 9457, Eggli "Unterterzen", 1/43 ME an Nr. 10730 (Tiefgaragenplatz), EV 1-3: 02.09.2013 / 11.09.2017

Peter Othmar, Mols, an Höhn-Kaufmann Frieda, Fällanden, abgetrennt von Grundstück Nr. 873 und vereinigt mit Grundstück Nr. 874, Tal "Mols", 29 m² Gesamtfläche, EV 14.07.2014

Emering Carole, Oberägeri, an a) Hain Daniel, Oberterzen, ME zu 7/10 Anteil, b) Glosauer Carolin, Oberterzen, ME zu 3/10 Anteil, Nr. 1798, Büeli "Oberterzen", Einfamilienhaus, 1'541 m² Gesamtfläche, EV 19.07.2005

Spring Nicola, Wangen SZ, an Spring-Claret Rheza, Wangen SZ, 1/2 Anteil ME an Nr. 2489, Gütli "Oberterzen", 1'068 m² Gesamtfläche, EV 16.03.2018

BBB Immobilien AG, in Quarten, Unterterzen, an Leb Andreas, Unterterzen, 1. Nr. 10719, Eggli "Unterterzen", StWE-WQ 34/1000 (Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 4 im 1. Obergeschoss, Nord-Ost, im Mehrfamilienhaus B, mit Kellerabteil Nr. 4 im 2. Untergeschoss), 2. Nr. 9471, Eggli "Unterterzen", 1/43 ME an Nr. 10730 (Tiefgaragenplatz), 3. Nr. 9472, Eggli "Unter-

terzen", 1/43 ME an Nr. 10730 (Tiefgaragenplatz),

EV 1-3: 02.09.2013 / 11.09.2017

Gubser Franz, Mols, an a) Kelly Matthew, Lufingen, b) Blanco Tibisay, Lufingen, ME zu je 1/2 Anteil an Nr. 2198, Mühle "Mols", Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, 1'151 m² Gesamtfläche, EV 10.07.1980 / 30.09.1980

1) Koole Christian, NL-3295 PC's-Gravendeel, 2) Broekhuijsen-Koole Wilhelmina, NL-3295 PC's-Gravendeel, GE infolge Gütergemeinschaft, an a) Vollmer Patrick, Kleindöttingen, b) Vollmer-Märki Danja, Kleindöttingen, ME zu je 1/2 Anteil an Nr. 10406, Gosten "Unterterzen", StWE-WQ 88/10000 (Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 116 im Erdgeschoss, Süd, mit Kellerabteil Nr. 116 im Untergeschoss, im Mehrfamilienhaus Frümsel (A 2)), EV 05.10.2007

a) Schenk Sylvester Frederic Johan Jacob, NL-6525 PB Nijmegen, b) de Graaff Lonneke, NL-6662 CT Elst, ME zu je 1/2 Anteil, an Cosentino geb. Al Hashemi Teba, FL-9495 Triesen, Nr. 10348, Gosten "Unterterzen", StWE-WQ 78/10000 (Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 58 im Erdgeschoss, Nordwest, mit Kellerabteil Nr. 58 im Untergeschoss, im Mehrfamilienhaus Hinterrugg (B 2)), EV 22.01.2008

Egli Ulrich, Wetzikon, an Hörner Andreas, Oberterzen, Nr. 8031, Wiesen "Oberterzen", selbständiges und dauerndes Baurecht für Wohnhaus (Ferienhaus), EV 02.11.1990

van der Zwaard Alderd Jan, NL-1391 JL Abcoude, an Walser Kurt, Unterterzen, Nr. 10373, Gosten "Unterterzen", StWE-WQ 74/10000 (Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 83 im Erdgeschoss, Südwest, mit Kellerabteil Nr. 83 im Untergeschoss, im Mehrfamilienhaus Sichelchamm (B 4))

Grundbuchamt

Stelleninserat Hauswart / -in

Auf den 1. August 2020 oder nach Vereinbarung suchen wir für unser Team Werkhof / Hauswarte eine / einen Hauswart / -in (25 %) für den Kindergarten Oberterzen.

Was Sie erwartet

- Unterhalt und Reinigung der zugeteilten Infrastruktur inkl. Aussenanlagen
- Überwachung und Wartung der technischen Anlagen
- Ausführung kleiner Reparaturarbeiten
- Mitarbeit bei Anlässen und Veranstaltungen
- Zusammenarbeit mit Lehrpersonen und externen Benutzern

Was wir erwarten

- Freude den Kindergarten sauber und in Schuss zu halten
- Erfahrung in der Hauswartung von Vorteil
- Bereitschaft sich aufgabengerecht weiterzubilden
- Sozial- und Selbstkompetenz
- exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Bereitschaft, auch am Abend und Wochenende Dienst zu leisten

Was wir bieten

- eine verantwortungsvolle, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- moderne Arbeitsmittel
- zeitgemässe Sozialleistungen und anforderungsgerechte Entlöhnung
- Zusammenarbeit im Team

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 15. Mai 2020 an die Politische Gemeinde Quarten, Sonja Zeller, Personaladministration, Amazellenstrasse 2, 8882 Unterterzen. Für Auskünfte steht Ihnen unser Leiter Hauswart und Werkdienst Ruedi Zeller gerne telefonisch zur Verfügung (079 409 20 63). Wir freuen uns auf Sie!

Gemeinderat

Gemeinde- und Schulbibliothek Quarten

Die Medienausleihe in der Bibliothek ist weiterhin zu bestimmten Daten möglich. Informieren Sie sich über das genaue Vorgehen unter www.quarten.ch – Bibliothek.

Nächstes Abholdatum: 29. April 2020

Die digitale Bibliothek Ostschweiz (Dibiost) steht weiterhin allen Bibliotheksmitgliedern kostenlos und jederzeit zur Verfügung.

Gemeinde- & Schulbibliothek

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 20. Juni 2020** statt und wird durch die Fröschä Guggä Mols durchgeführt.

Das Papier muss am Sammeltag **bis spätestens 8.00 Uhr** gebündelt und gut sichtbar am Wegrand (Sammelstelle Hauskehricht) deponiert werden.

Abstimmungen und Wahlen

Der Bundesrat hat entschieden, dass die eidgenössische Abstimmung vom 17. Mai 2020 nicht stattfindet. Wegen den Vorschriften des Bundes konnten keine Bürger- und Korporationsversammlungen durchgeführt werden. Die Ortsgemeinden und Korporationen ha-

ben entschieden, über die Beschlüsse an Urnenabstimmungen abstimmen zu lassen. Diese finden an folgenden Sonntagen statt:

26. April 2020

- Ortsgemeinde Murg

3. Mai 2020

- Alpkorporation Mols

17. Mai 2020

- Ortsgemeinde Oberterzen
- Ortsgemeinde Quinten
- Ortsgemeinde Quarten
- Evang. Kirchgemeinde Walenstadt-Flums-Quarten
- Kath. Kirchgemeinde Mols-Murg-Quarten

Die Politische Gemeinde Quarten hat bereits am Abstimmungssonntag vom 19. April 2020 über die Verhandlungsgegenstände gemäss Auflistung im Jahresbericht 2019 abstimmen lassen.

Gemeinderatskanzlei



Frühlingsstimmung; Hinterlauri, Quarten

Bürgertag Quinten

Am Samstag, 13. Juni 2020 findet der Bürgertag in Quinten statt. Das Kurschiff fährt um 07.37 Uhr in Murg West ab. Die Besammlung ist um 08.30 Uhr beim Schützenhaus in Quinten. Um 14.00 Uhr ist der Bürgertag zu Ende, mit anschliessender Verpflegung für alle Helferinnen und Helfer. Bitte melden Sie sich unter folgender Adresse an: Susanne Manhart, Bodenstrasse 1, 8882 Unterterzen, susanne.manhart@bluewin.ch. Wir freuen uns auf viele Helferinnen und Helfer.

Ortsgemeinde Quinten

Alpvihsömmerung 2020

Die Alpfahrtsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinschaftliche Weiden sind weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr. Eine wichtige Neuerung betrifft den Tierverkehr von Schafen und Ziegen.

Sämtliche Zu- und Abgänge von Tieren der Rinder-, Schaf- und Ziegengattung sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal www.agate.ch innerhalb von drei Arbeitstagen zu melden. Neu müssen auch alle Schafe und alle ab 1. Januar 2020 geborenen Ziegen mit zwei Ohrmarken gekennzeichnet sein müssen.

Aufgetriebene Schweine müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal www.agate.ch oder mittels einer Karte gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.

Pferde: Der Equideneigentümer muss über www.agate.ch die Standortveränderung auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.

Hunde: Die Halter von Hunden tragen für die Dauer des Alpaufenthaltes in der Hundedatenbank AMICUS die Adresse der Alp ein.

Mehr Informationen finden Sie unter: www.quarten.ch

Veterinärdienst des Kantons St. Gallen

Praxisverlegung Dr. med. Christoph Bertschinger

Nach 20-jähriger Tätigkeit in Murg werde ich meine Hausarztpraxis per 1. Juni 2020 in die PizolCare-Praxis nach Unterterzen verlegen.

Als Hausarzt werde ich weiterhin alle meine Kräfte dafür einsetzen, meine PatientenInnen in der PizolCare-Praxis in Unterterzen mit meinem bisherigen MPA-Team umfassend betreuen zu können. Dies zum Wohle der gesamten Bevölkerung und zur Sicherstellung der

medizinischen Grundversorgung der Gemeinde Quarten und des Kerenzerbergs.

Die Praxis in Murg bleibt ab 1. Juni 2020 geschlossen.

Praxiszusammenlegung der Hausarztpraxis Murg und PizolCare-Praxis Unterterzen

Die PizolCare-Praxis Unterterzen freut sich, der regionalen Bevölkerung am bisherigen Standort in Unterterzen nun täglich das komplette Praxisangebot zur Verfügung stellen zu können.

PizolCare-Praxis Unterterzen
Quartnerstrasse 1, 8882 Unterterzen
Telefon: 081 738 27 60
E-Mail: unterterzen.pizolcare@hin.ch
Web: www.unterterzen.pizolcare.ch

*Dr. med. Christoph Bertschinger /
PizolCare-Praxis Unterterzen*

Sträucher (-tausch) - Aktion

Nach den erfolgreichen Sträucheraktionen im letzten Jahr plant die Gemeinde eine Neuauflage im 2020. Mit dem Ziel, dass in Sarganserländer Gärten vermehrt einheimische Pflanzen blühen, bietet die Gemeinde in Zusammenarbeit mit BirdLife Sarganserland wieder die Möglichkeit, Sträucher aus einem vorgeschlagenen Sortiment auszuwählen und, bei Abgabe einer Forsythie, eines Sommerfliederes oder Kirschlor-

beers, diese sogar kostenlos zu beziehen. Wuchernde fremdländische Pflanzen verdrängen die einheimische Flora teilweise grossflächig und bieten insbesondere Insekten häufig wenig oder keinen Mehrwert, entweder da die Raupen keine Nahrung finden, wie beim Sommerflieder oder, wie im Fall der Forsythie, weil die Blüten gar keinen Nektar enthalten.

Pro Postanschrift können zehn kostenlose Tauschsträucher bezogen werden. Bestellt werden können aber auch zusätzliche Sträucher, wurzelnackt, 60 bis 100 cm hoch zu CHF 5.-. Einige Stockwerkeigentümer haben bereits letztes Jahr die Chance genutzt und gemeinsam bestellt.

Eine Ersatzhecke ist beispielsweise dann besonders wertvoll, wenn sie aus verschiedenen Sträuchern besteht, welche zu unterschiedlichen Zeiten blühen und Früchte tragen. Darüber freut sich nicht nur das menschliche Auge, sondern auch eine grössere Anzahl Tiere, da die Nahrungsquelle in verschiedenen Etappen und für unterschiedlich spezialisierte Arten zu Verfügung steht.

Ein Blick in die Landschaft zeigt, dass noch genügend Neophyten wachsen, um das von der Gemeinde gesprochene Tauschkontingent von 250 Sträuchern auszuschöpfen. Bestellformulare

finden Sie auf der Gemeinewebsite, diese können **bis am 21. August 2020** eingereicht werden.

*BirdLife Sarganserland /
Gemeinderatskanzlei*

Fasnachtsgesellschaft Silberfuchs

Mit dem kreuz und quer verstreuten Lager ist's nun aus, wir freuen uns riesig über ein schnuggeliges Vereinshaus. Die Lage könnte besser nicht sein - in Murg ganz zentral, für unsere Bedürfnisse ist das Platzangebot total ideal. Seit dem 01.01.2020 läuft der Vertrag auf den Verein offiziell, für das Vertrauen der Ortsgemeinde danken wir ganz speziell. Ein eigenes Örtchen für Vorstandstreffen und Hexenversammlung, bietet Platz für Diskussion, Planung und Sitzungsabhandlung. Es werde ein Treffpunkt der Silberfüchse zur Vorbereitung, und neuer Standort des Briefkastens der Fasnachtszeitung.



Alte Staatsstrasse 29, 8877 Murg

Mit einem Vereinslokal sind die Möglichkeiten famos, die neuen Ideen zur Nutzung sprudeln schier grenzenlos. Für die Öffentlichkeit planen wir Aktivitäten für alt und jung, begegnet uns am Suppentag, oder der Holzlarvenausstellung. Dringt mal Licht, Lärm oder Kaffeegeruch durch die Fenster, habt keine Angst, drin sind nur Hexen und keine Gespenster. Falls jemand da ist, erzähl deine Geschichte einem Häxli, für jeden Zeitungsbeitrag gibt's nämlich ein Schnäppli.

FG Silberfuchs

SVA St. Gallen

Abrechnungspflicht für Hausdienstarbeit

Wer einen eigenen Haushalt führt und Personen als Hausdienstarbeitnehmende beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Hausdienstarbeit fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpflegerin/Raumpfleger,
- Kindermädchen (Au-pair-Mädchen /-Mann; Babysitterin / Babysitter),

- Kinderbetreuung,
- Haushaltshilfe,
- Hauswartin / Hauswart,
- Berufsleute, welche Tätigkeiten im Haus bzw. in der Wohnung oder ums Haus herum erledigen.

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt CHF 750.00 pro Jahr und Arbeitgeber nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen.

Abrechnungspflicht für Selbständigerwerbende im Nebenerwerb

Üben Sie eine selbständige Tätigkeit im Nebenerwerb aus? Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht. Eine selbständige Tätigkeit (auch im Nebenerwerb) muss in jedem Fall angemeldet werden. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen aus dem selbständigen Nebenerwerb CHF 2'300.00 nicht, so sind Sie grundsätzlich beitragsbefreit.

Die Anmeldeformulare können bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden oder im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen werden.

Weitere Informationen

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Webseite www.svasg.ch/ipv oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.

SVA St. Gallen

Pro Senectute

Lösungen entstehen im Gespräch

Pro Senectute ist Gesprächspartnerin bei Fragen rund ums Alter. Fachpersonen unterstützen mit Rat und Tat und helfen mit Denkanstössen:

Die Finanzen reichen nicht zur Deckung des Notwendigen, der „Papierkrieg“ mit Rechnungen und Formularen wächst einem über den Kopf, ein Wohnungsumzug steht an, die Betreuung von Angehörigen soll entschädigt und oder geregelt werden, Einsamkeit schleicht sich ein.

Information und Beratung steht allen Interessierten kostenlos zur Verfügung.

Anlaufstelle für Altersfragen:

Telefon: 058 750 09 00

E-Mail: rws@sg.prosenectute.ch

Web: www.sg.prosenectute.ch

*Pro Senectute Rheintal Werdenberg
Sarganserland*

Kontrolle Tankanlagen

Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer sind verpflichtet, ihre Tankanlage regelmässig kontrollieren zu lassen. Der Eigentümer haftet wenn die Umwelt wegen einer fehlenden Kontrolle Schaden nimmt. Eine professionelle Tankkontrolle erhöht die Sicherheit und erhält den Wert der Anlage. Das zahlt sich für das Portemonnaie und die Umwelt aus.

Bis zur Anpassung des eidgenössischen Gewässerschutzgesetzes im Jahr 2007 erhielten Tankanlagenbesitzer eine Aufforderung der Gemeinde oder des Kantons, ihren Tank kontrollieren zu lassen. Die Verantwortung für die Kontrolle liegt seither jedoch vollständig beim Eigentümer. So darf eine Anlage keine Gefahr für den Boden oder die Gewässer darstellen. Nur eine regelmässige Kontrolle durch Fachpersonen gewährleistet eine sichere Lagerung des Heizöls.

Tankanlagen, die sich in besonders gefährdeten Gewässerschutzbereichen befinden, sind bewilligungspflichtig. Die übrigen Tankanlagen sind meldepflichtig. Bei bewilligungspflichtigen Anlagen schreibt das Gewässerschutzgesetz zwingend vor, diese alle zehn Jahre von einer Fachperson kontrollieren zu lassen. Leckanzeigeegeräte bei doppel-

wandigen Tanks oder Rohrleitungen müssen alle zwei Jahre von einer Fachperson auf ihre Funktionstüchtigkeit geprüft werden. Die zuständige Behörde kann die Kontrollrapporte jederzeit einfordern. Wer die Kontrollen unterlässt, handelt grobfahrlässig und riskiert bei einem Schadenfall, dass die Versicherung ihre Leistungen kürzt oder verweigert.

Auch bei den meldepflichtigen Tankanlagen sollen Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer periodische Sichtkontrollen durch Fachpersonen durchführen lassen. Denn auch Kunststofftanks haben nur eine begrenzte Lebensdauer. Die Kontrolle sollten qualifizierte Fachunternehmen durchführen, die dem Verband CITEC Suisse (www.citec-suisse.ch) der Tankbranche angehören.

Baudepartement, Amt für Umwelt, St. Gallen

Stipendienwesen

Die Stiftung Symbola mit Sitz in Sargans unterstützt Menschen im Sarganserland, die nicht aus eigenen Mitteln eine berufliche Aus-, Weiterbildung oder Umschulung finanzieren können. Zu diesem Zweck betreibt sie das Brockehus Sarganserland, dessen Reingewinn in die Stiftung Symbola fliesst.

Bewerbende, welche die Voraussetzungen erfüllen, sind eingeladen, Gesuchsformulare anzufordern und diese mit den erforderlichen Unterlagen einzureichen.

Kontaktdaten

STIFTUNG SYMBOLA

Odette Guntli

Sägereiweg 14

7323 Wangs

Telefon: 076 572 73 20

E-Mail: symbola@bluewin.ch

Web: www.brockehus-sarganserland.ch



Stiftung Symbola

Mütter- und Väterberatung

Wie geht's dir?

Diese Frage wurde wohl in den letzten Wochen so häufig wie noch selten zuvor gestellt. Dabei bezog sich das "wie geht es dir" meist auf die Gesundheit in Anbetracht der sehr schwierigen Coronavirus-Zeit. Die vergangenen Wochen gestalteten sich alles andere als einfach, in verschiedensten Lebensbereichen mussten die Schweizer- ja gar die Weltbevölkerung viele Einschränkungen auf sich nehmen. Und heute, wie steht es tatsächlich mit der Gesund-

heit? Ist die Pandemie am Abklingen, kann wieder durchgeatmet werden, das tägliche Leben wieder zur alten Normalität übergehen, die Geschäfte und Beratungsstellen ihre Dienste aufnehmen, soziale Kontakte wieder gepflegt werden?

Das sind die einen Fragen – durchaus sehr wichtige und existentielle Fragen.

Die andere Frage – "wie geht es dir"? und dabei gemeint ist vor allem die Frage nach der eigenen Befindlichkeit. Wie geht es ihnen als Eltern von einem Neugeborenen? Wie geht es ihnen als Eltern von bereits grösseren Kindern? Wie konnten sie diese schwierige Zeit als Familie leben? Was ist ihnen einfach gefallen / bereitete ihnen Mühe?

Eltern sein hat sehr viele schöne Seiten, doch Eltern sein ist auch sehr streng – es ist eine Tag- und Nachtarbeit, 7 Tage in der Woche. Gerade deshalb ist es sehr verständlich, dass sie sich manchmal müde, erschöpft und kraftlos fühlen, da sie immer für ihr Kind da sind. Vielleicht haben auch die Unsicherheit und Angst in den letzten Wochen ihre Kraft und Energie zusätzlich belastet.

Jetzt ist der Zeitpunkt da, da sie auch für sich sorgen müssen. Kümmern sie sich um ihren Körper, ihre Seele und um ihre Beziehungen. Wenn sie sich

gesund und zwäg fühlen, dann geht es meistens ihren Kindern auch gut – sie widerspiegeln ihre Gemütslage. Auch wenn es immer noch schwierig ist, sich eine Auszeit zu gönnen, da Grosseltern, Bekannte, Freunde vermutlich noch nicht wieder ihren so wertvollen Dienst von Kinderhüten aufnehmen können, kann ein entspannendes Bad, ein etwas längerer Spaziergang, ein Telefonat mit einer nahestehenden, lieben Person oder ein spannendes Buch schon bedeutend positiv auf die Gefühlslage wirken.

www.wie-gehts-dir.ch ist eine sehr empfehlenswerte Website. Sie wurde im 2014 ins Leben gerufen und seit 2018 wird die Kampagne im Auftrag von Gesundheitsförderung Schweiz durchgeführt.

Für Fragen in verschiedensten Bereichen ist die Mütter- und Väterberatung sehr gerne für sie da. Bitte informieren sie sich über die Website: www.mvb-sarganserland.ch über die aktuellen Beratungsformen und -daten.

Bleiben sie rundum gesund!

Mütter- und Väterberatung Sarganserland

Kinderbetreuung gegen Entgelt

Betreuen Sie regelmässig ein oder mehrere Kinder gegen Entgelt bei sich zu Hause? Oder lassen Sie Ihr Kind gegen Entgelt durch eine Privatperson betreuen?

Die Sarganserländer Gemeinden haben dem Verein Tagesfamilien Sarganserland die Abklärung und Bewilligung für Tagesbetreuung übertragen.

Private Betreuungspersonen, welche regelmässig ein oder mehrere Kinder gegen Entgelt betreuen, benötigen eine Bewilligung (Art.11 Abs. 1 PKV). Jugendliche Babysitter und Grosseltern sind davon ausgenommen.

Bitte melden Sie Ihr privates Betreuungsverhältnis der **Kontaktstelle** für Bewilligungen:

Barbara Keel, 081 710 05 63,
vize@tagesfamilien-sarganserland.ch

Die Tagesfamilien Sarganserland holt für Sie kostenlos die Bewilligung ein. Vielen Dank für Ihre Mithilfe. Haben Sie Fragen? Oder haben wir Ihr Interesse für die Kinderbetreuung geweckt und Sie möchten sich als Tagesmutter engagieren? Suchen Sie eine neue Herausforderung und arbeiten Sie gerne zuhause?

Die Tagesfamilien Sarganserland vermittelt und begleitet die Tagesbetreu-

ungsverhältnisse, übernimmt Versicherungsleistungen und erledigt für Sie die gesamte Administration.

Weitere Informationen zur Tätigkeit als Tagesmutter finden Sie unter:
www.tagesfamilien-sarganserland.ch

Tagesfamilien Sarganserland

Energiespartipp



Mein Beitrag:

«Mein Kräutergarten steht auf dem Balkon an der Wand. Die Pflanzen wachsen ja eh nach oben.»



Mehr Tipps: www.energieagentur-sg.ch

Veranstaltungskalender

Aufgrund den Weisungen des Bundesrates wegen des Coronavirus, wurden diverse Veranstaltungen bereits abgesagt oder verschoben. Uns ist zurzeit nicht sicher bekannt, ob die unten aufgeführten Anlässe durchgeführt werden oder nicht. Der Schiessbetrieb ist bis Ende Mai gänzlich untersagt.

Wir bitten Sie daher, sich gegebenenfalls direkt auf den Websites der Veranstalter über die Durchführung zu informieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

April 2020

Di	28.	Vormittag	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Murg Pfarreiheim
----	-----	-----------	---	---------------------

Mai 2020

Mo	4.	Vormittag	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Unterterzen Vorbachstr. 2
Di	5.	19.45	Samariterverein Walenstadt u. Umgebung Schüsslersalze	Walenstadt EXI-Halle
Fr	8.	19.30	Pro Kastanie Murg Hauptversammlung	
Fr Sa	8. 9.	19.00	Musikgesellschaft Walensee-Quarten Jahreskonzert	Unterterzen MZH Blumenau
Di	12.	19.30	Frauen- und Müttergemeinschaft Maiandacht	
Di	19.	09.00- 10.30	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung	Unterterzen Vorbachstr. 2
Di	26.	Vormittag	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Murg Pfarreiheim
Fr	29.	12.00	Pro Senectute (Alice Christen: Tel. 081 738 13 82) Seniorenessen (4-Gang Menu / CHF 22.-)	Oberterzen Rest. Knobelboden
So	31.	10.00- 14.00	Musikgesellschaft Mols Frühschoppenkonzert Pfingstsonntag	Mols Hotel Schiffahrt

Juni 2020

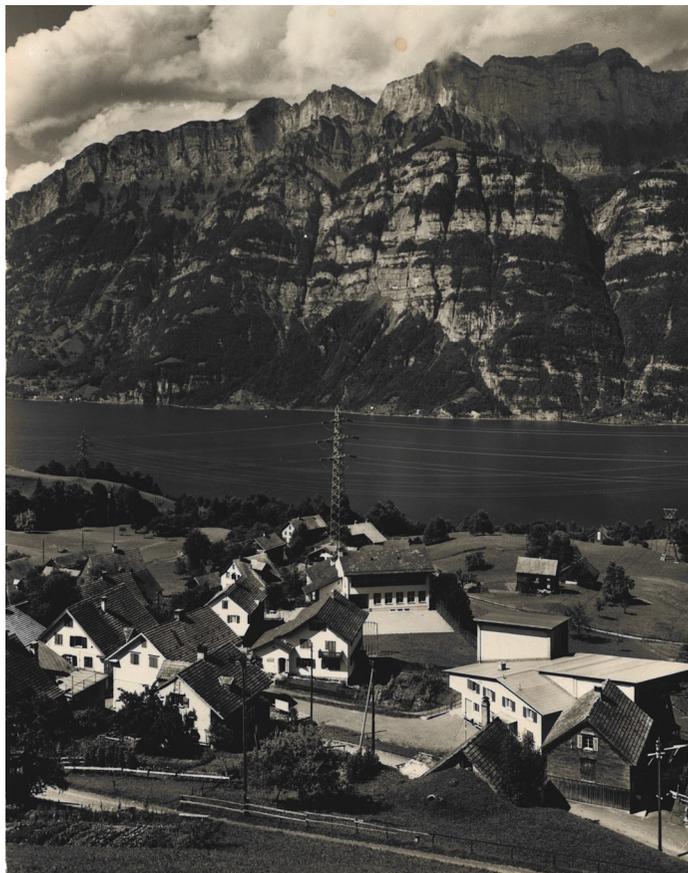
Di	2.	19.45	Samariterverein Walenstadt u. Umgebung Postendienst	Walenstadt EXI-Halle
Fr	5.	18.00- 19.30	Schützenverein Quarten-Oberterzen Eidg. Feldschiessen	Oberterzen Schiesstand
Sa	6.	14.00- 17.00		
Mo	8.	Vormit- tag	Mütter– und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Unterterzen Vorbachstr. 2
Di	9.	09.30- 10.00	Gemeinde– und Schulbibliothek Quarten Buchstart	Unterterzen Bibliothek
Fr	12.	18.00- 19.30	Schützenverein Quarten-Oberterzen OMM 1. Runde / Training / div. Stiche	Oberterzen Schiesstand
Sa	13.		Turnverein Murg Vereinsmeisterschaft	Murg Sportplatz/MZH
Sa	13.	08.00	Ortsgemeinde Quarten Bürgertag	Quarten Werkhof
So	14.	09.00	Kath. Kirchgemeinde Mols-Murg-Quarten Fronleichnamsprozession Quarten	Quarten Kirche
Di	16.	09.00- 10.30	Mütter– und Väterberatung Sarganserland Beratung	Unterterzen Vorbachstr. 2
Sa	20.	09.00	Pro Kastanie Murg Familientag	Murg Spielplatz
Sa	20.	10.00- 12.00	Schützenverein Quarten-Oberterzen OMM 1. Runde	Oberterzen Schiesstand
So	21.	14.30	Kath. Kirchgemeinde Mols-Murg-Quarten Firmung Quarten	Quarten Kirche
Mi	24.	09.30	Tagesstruktur Quarten Besichtigung (Anmeldung Tel. 081 710 34 94)	Unterterzen Vorbachstr. 2
Fr	26.	12.00	Pro Senectute (Alice Christen: Tel. 081 738 13 82) Seniorenessen (4-Gang Menu / CHF 22.-)	Quarten Neu-Schönstatt
Fr	26.	18.00	Musikgesellschaft Mols Seeparty	Mols am See

Nächste Gemeindenachrichten

Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am: Freitag, 26. Juni 2020
(Einsendeschluss: Dienstag, 16. Juni 2020)

Geben Sie uns Ihre Termine für den Veranstaltungskalender frühzeitig bekannt, damit wir Ihnen eine rechtzeitige Veröffentlichung garantieren können.

Oberterzen mit Blick auf Walensee und Leistkamm, undatiert



Gemeinderatskanzlei Quarten | Walenseestrasse 7 | 8882 Unterterzen
Telefon 081 720 33 33 | Telefax 081 720 33 34 | info@quarten.ch | www.quarten.ch
Ausgabe vom 24. April 2020